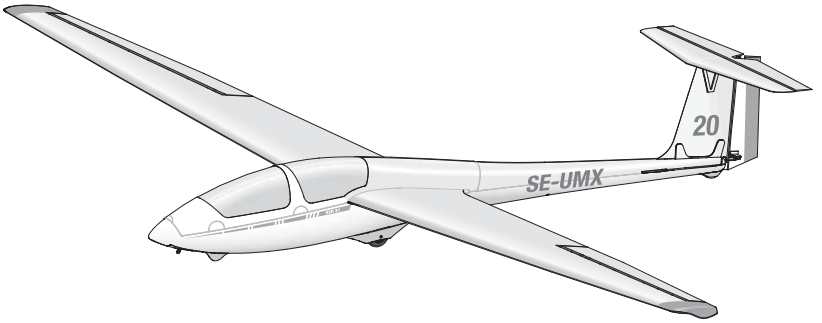
BNF™
Bind-N-Fly.® Ready to fly, redefined.

UMX™ ASK-21



Instruction Manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale di Istruzioni

AS3X®

E-flite®
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

AVVISO

Istruzioni, garanzie e tutti gli altri documenti accessori sono soggetti a modifiche a totale discrezione di Horizon Hobby, Inc. Per avere la documentazione aggiornata sul prodotto, visitare il sito Web www.horizonhobby.com e fare clic sulla scheda "support" per questo prodotto.

Significato di termini specialistici:

I seguenti termini vengono utilizzati in tutta la documentazione relativa al prodotto per indicare il livello di eventuali danni collegati al suo utilizzo:

AVVISO: procedure che, se non debitamente seguite, espongono a rischio di danni ai beni e a una possibilità minima o nulla di lesioni.

ATTENZIONE: Se non si seguono correttamente le procedure, sono possibili danni fisici a oggetti E gravi lesioni a persone.

AVVERTENZA: Procedure, che in caso di mancata osservanza, possono provocare danni materiali, danni collaterali e lesioni gravi o portare con forte probabilità a lesioni superficiali.

⚠ **AVVERTENZA:** Leggere TUTTO il manuale di istruzioni e prendere familiarità con le caratteristiche del prodotto, prima di farlo funzionare. Un utilizzo scorretto del prodotto può causare danni al prodotto stesso, alle persone o alle cose, causando gravi lesioni.

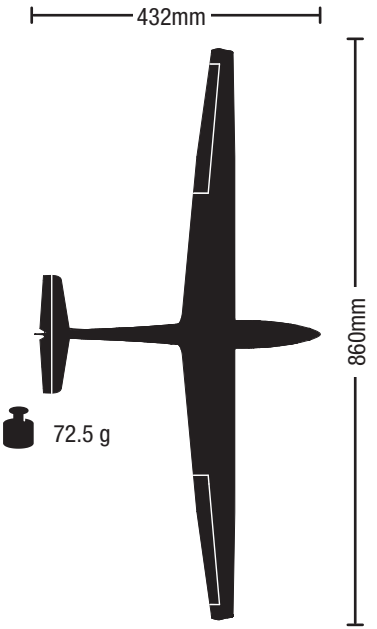
Questo è un prodotto sofisticato per hobby. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede qualche conoscenza di base di meccanica. L'utilizzo improprio o irresponsabile del modello potrebbe causare lesioni, danni al prodotto stesso o nei confronti di terzi. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza la diretta supervisione di un adulto. Non tentare in nessun caso di smontare il prodotto, di utilizzarlo con componenti non compatibili o di potenziarlo senza previa approvazione di Horizon Hobby, Inc. Questo manuale contiene istruzioni relative a sicurezza, utilizzo e manutenzione del prodotto. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di montare, mettere a punto o usare il prodotto, al fine di usarlo correttamente e di evitare danni o lesioni gravi.

Almeno 14 anni. Non é un giocattolo.

Grazie per aver acquistato l'aliante RC in scala E-flite® UMX ASK-21. Il primo di questo tipo e di queste dimensioni è un velivolo a 4 canali capace di acrobazie spericolate nonché di normali voli e planate termiche grazie a correnti d'aria calda. Leggero ed elegante il vostro nuovo UMX ASK-21 è dotato della tecnologia con sistema AS3X : impostato in maniera speciale per le molteplici variazioni delle condizioni di volo esistenti, in modo tale da avere la miglior esperienza di volo possibile simile a quella di un aliante in scala gigante. E come gli alianti a scala gigante, questo UMX ASK-21 è dotato di di gancio di traino, rendendo possibile il traino di un altro velivolo quando è agganciato a un E-flite UMX Carbon Cub SS (EFLU1180). Un altro grande beneficio di AS3X e la sua continua capacità di stabilizzarsi anche durante il traino o durante un hi-start, aiutando a prevenire le problematiche comuni come ad esempio perdita di rotta, migliorando le possibilità di volo. Bisogna assicurarsi di leggere completamente questo manuale in modo tale da poter usufruire pienamente di tutti i benefici che questo modello ultra micro ha da offrirvi.

Indice

Elenco di controllo prima del volo....55
Il sistema AS3X offre prestazioni rivoluzionarie....55
Avvertenze per la carica....55
Carica della batteria....56
Montaggio alettone....57
Binding del trasmettitore e del ricevitore....58
Installare le batterie per il volo....58
Initializing AS3X....59
Test di controllo....59
Impostazioni delle squadrette di comando....59
Test controllo della direzione....60
Dual Rates....60
Impostazione centro di gravità (CG)....60
Installazione gancio Hi-Start....61
Lancio Hi-Start....61
Traino....63
Consigli per il traino....64
Installazione sgancio rimorchio....64
Suggerimenti per il volo e riparazioni....65
Ulteriori precauzioni per la sicurezza e avvertenze....66
Guida alla risoluzione dei problemi....67
Durata della Garanzia....68
Garanzia e informazioni di assistenza....69
Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea....69
Recapiti per i ricambi....70
Parti opzionali e accessori....71
Recapiti per i ricambi....71



Installato

Ricevitore: DSM2/DSMX 6Ch UM AS3X Ricevitore ESC (EFLU1264)

Servo: (1) 2.3-Grammi servo a lungo raggio per alte prestazioni (SPMSA2030L)
(2) 2.3-Grammi servo a lungo raggio offset per alte prestazioni (SPMSA2030LO)
(2) (SPMSA2030L) a bordo

Batteria: 150mAh 1S 25C Li-Po (EFLB1501S25)

Carica della batteria: 1S 3.7V Li-Po (EFLC1000)

Necessario per completezza

Trasmettitore consigliato: Spektrum ad ampio intervallo DSM2/DSMX con dual-rates (DX4e e superiore

Per registrare il prodotto online, visitare il sito www.e-fliterc.com

Elenco di controllo prima del volo

✓	
	1. Caricare la batteria.
	2. Installare la batteria di volo nell'elicottero (dopo averla caricata completamente).
	3. Ricevitore di collegamento al trasmettitore.
	4. Accertarsi che i giunti si muovano liberamente.
	5. Eseguire il test della direzione dei comandi con il trasmettitore.

✓	
	6. Dual Rates.
	7. Impostare il centro di gravità.
	8. Eseguire il controllo della portata del sistema radio.
	9. Trovare un'area sicura e aperta.
	10. Pianificare il volo in base alle condizioni del campo.

Il sistema AS3X offre prestazioni rivoluzionarie

Horizon Hobby ha sempre realizzato un aeromodello univoco, in scala e sportivo RC con prestazioni molto apprezzate dagli esperti. Ora, l'esclusivo sistema a tre assi Artificial Stability (AS3X) consente di soddisfare le aspettative di prestazioni in un aereo di dimensioni ridotte con un notevole salto qualitativo.

Basato su un uso di successo della tecnologia dei sensori MEMS all'interno del sistema di stabilizzazione AS3X essenziale per piccoli elicotteri flybarless Blade®, il sistema AS3X specificatamente regolato per gli aeromodelli consente correzioni appena percettibili in caso di turbolenza, coppia e stalli in punta. Inoltre, l'elevata manovrabilità garantisce una particolare sensibilità che permette all'aeromodello di rispondere a ogni comando con delle prestazioni che rasentano la naturalezza. Tutto ciò, infatti, è talmente gratificante che sembrerà di essere piloti RC di un modello in scala gigante, regolato in modo esperto.

L'AS3X cambierà il modo in cui di desidera volare ora e in futuro. Per capire cosa intendiamo, visitare il sito www.E-fliteRC.com/AS3X.

Avvertenze per la carica

Il caricabatterie in dotazione (EFLC1000) è stato concepito per caricare in sicurezza la batteria Li-Po.

⚠ **ATTENZIONE:** seguire attentamente le istruzioni e le avvertenze allegate. L'uso improprio delle batterie Li-Po può provocare incendi, causare lesioni alle persone e/o danni materiali.

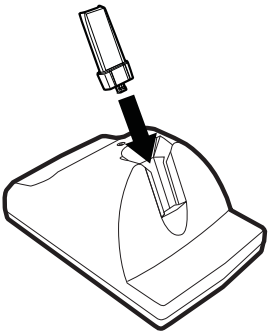
- L'installazione, la carica o l'uso della batteria Li-Po in dotazione comportano l'assunzione da parte dell'utente di tutti i rischi associati alle batterie al litio.
- Se durante la carica si forma un rigonfiamento della batteria, interrompere immediatamente l'uso. Se si sta caricando o scaricando la batteria, scollegarla e ricollegarla. La mancata interruzione dell'uso, della carica o dello scaricamento di una batteria che ha iniziato a gonfiarsi può provocare incendi.
- Per una conservazione ottimale, riporre sempre la batteria in un luogo asciutto a temperatura ambiente.
- Durante il trasporto o la conservazione temporanea, la temperatura della batteria deve essere sempre compresa tra i 4,44 e i 48,88 ºC. Non riporre la batteria o l'aeromodello in una macchina o alla luce diretta del sole. Se conservata all'interno di un'auto surriscaldata, la batteria potrebbe danneggiarsi o addirittura incendiarsi.
- Caricare sempre le batterie lontano da materiali infiammabili.
- Ispezionare sempre la batteria prima di caricarla e non caricare mai batterie completamente scariche o danneggiate.
- Scollegare sempre la batteria dopo la carica e lasciare raffreddare il caricabatterie prima di una nuova carica.
- Monitorare costantemente la temperatura del pacco batteria durante la carica.
- UTILIZZARE SOLO UN CARICABATTERIE SPECIFICAMENTE PROGETTATO PER CARICARE BATTERIE LI-PO. La carica effettuata con caricabatterie non compatibili può provocare incendi, causare lesioni alle persone e/o danni materiali.
- Le celle Li-Po non devono essere mai scaricate sotto i 3 V in condizioni di carico.
- Non coprire mai le etichette di avvertenza con ganci o bandelle.
- Non lasciare mai incustodite le batterie in carica.
- Non superare mai i livelli di carica consigliati per le batterie.
- Non tentare mai di smontare o alterare il caricabatterie.
- Non consentire mai a minori di caricare i pacchi batterie.
- Non caricare mai le batterie in luoghi estremamente caldi o freddi (temperatura consigliata tra i 4,44 e i 48,88 °C) o in luoghi esposti alla luce diretta del sole.

Carica della batteria

UMX ASK-21 viene fornito con un caricabatterie 1S 3,7 V Li-Po e una batteria 3S Li-Po. Effettuare la carica della batteria 1S Li-Po solo utilizzando il caricabatterie in dotazione o il caricabatterie E-flite® Celectra a 4 porte (EFLC1004).

Fare riferimento alle avvertenze per la batteria. Si consiglia di caricare il pacco batteria mentre si ispeziona l'aeromodello. La batteria di volo sarà necessaria per confermare il corretto funzionamento dell'aeromodello nelle fasi future.

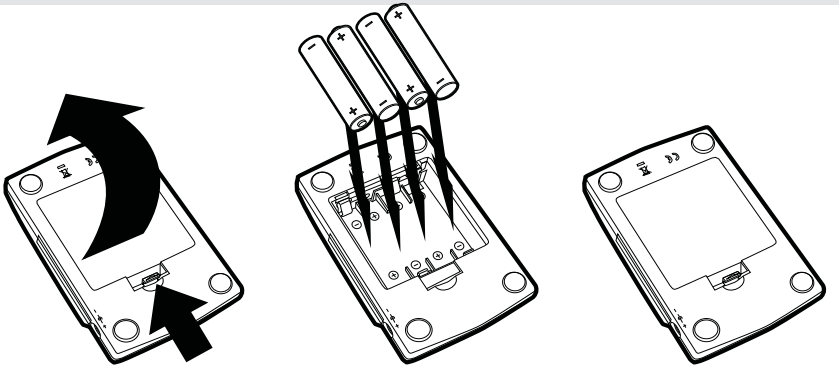
Visitare il sito www.horizonhobby.com per adattatori di batteria opzionali.



Procedura di carica della batteria
1. Caricare soltanto batterie integre che risultano fredde al tatto. Esaminare la batteria per accertarsi che non presenti danni, quali rigonfiamenti, piegamenti, rotture o fori.
2. Togliere il coperchio sul fondo del caricabatterie e installare le quattro pile AA incluse rispettando la polarità. Riposizionare il coperchio dopo che le pile AA sono state installate.
3. Inserire la batteria nell'apposito alloggiamento del caricabatterie. L'estremità della batteria è specificatamente progettata per far sì che questa possa essere posizionata nell'alloggiamento in una sola direzione (solitamente con l'etichetta rivolta verso l'esterno) per evitare una connessione a polarità inversa. Controllare comunque che allineamento e polarità siano corretti prima di procedere al passaggio successivo.
4. Inserire con una leggera pressione la batteria e il relativo connettore all'interno del jack/connettore di carica situato sul fondo dell'alloggiamento nel caricabatterie.
5. Se la connessione è stata effettuata correttamente, il LED rosso del caricabatterie diventa fisso, a indicare che il processo di carica è iniziato.
6. La carica di una batteria completamente scarica (non scaricata in maniera eccessiva) da 150 mAh richiede circa 30-40 minuti. Quando la carica è quasi completa, il LED inizia a lampeggiare.
7. Quando la carica è completa, il LED lampeggia ogni 20 secondi circa o si spegne. **Nota:** se il LED rimane acceso quando la batteria viene rimossa, le pile AA nel caricabatterie sono quasi scariche.
8. Scollegare sempre la batteria dal caricabatterie subito dopo il completamento della carica. ⚠ **ATTENZIONE:** la carica eccessiva della batteria può causare un incendio.

⚠ **ATTENZIONE:** utilizzare esclusivamente un caricabatterie specificamente progettato per caricare batterie Li-Po. La mancata osservanza di queste regole può provocare incendi che possono risultare in danni a persone e/o a cose.

⚠ **ATTENZIONE:** non superare mai la velocità di carica consigliata.

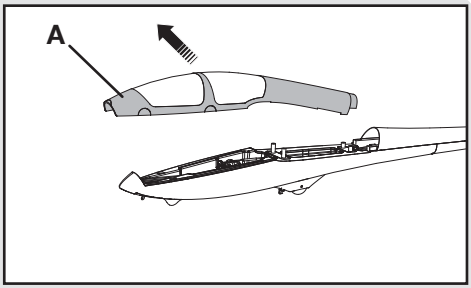


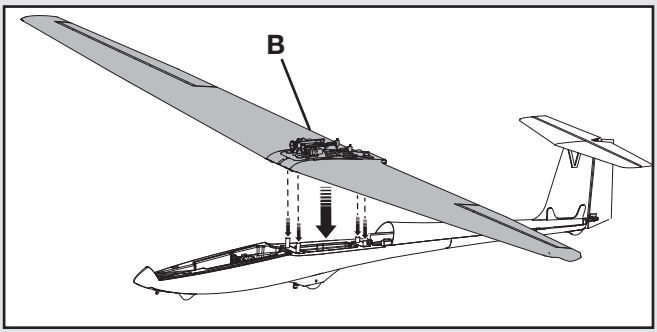
⚠ **ATTENZIONE:** Usare solo l'alimentazione 6V (EFLC1005) con questo caricatore. NON usare alimentazione a 12V o si potranno verificare danni materiali o lesioni personali.

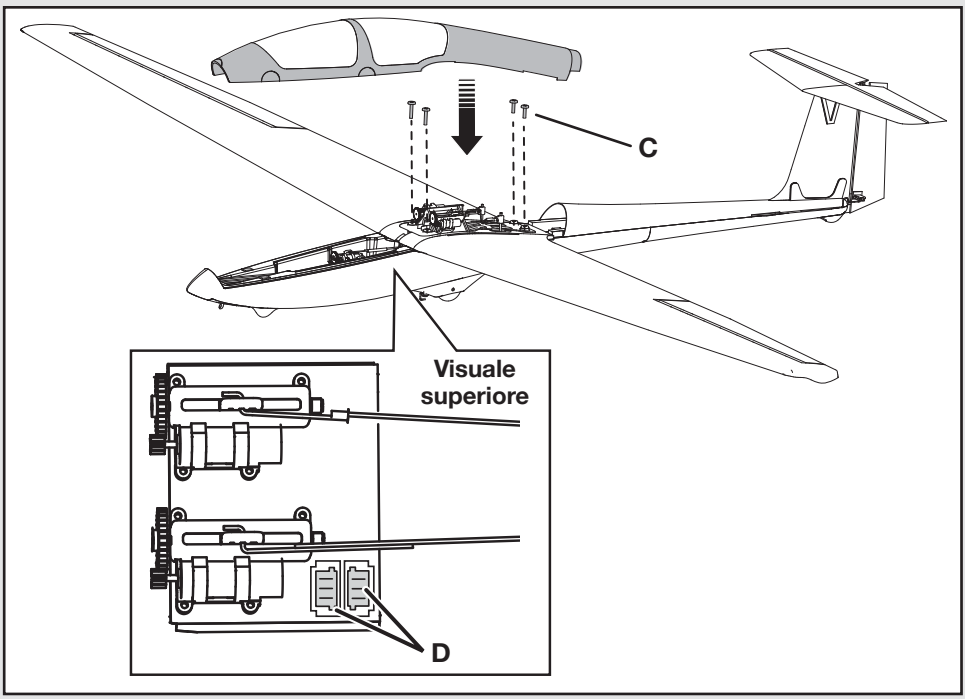
Montaggio alettone

1. Sollevare la parte anteriore del tettuccio (**A**) e toglierlo in avanti dalla fusoliera.
2. Allineare i 4 fori nell'ala (**B**) con i 4 montanti per le viti nella fusoliera.
3. Assicurare l'ala alla fusoliera stringendo bene le 4 viti in dotazione (**C**).
4. Connettere i cavi dell'alettone alle porte dell'alettone (**D**) sul ricevitore. Non c'è differenza tra i due collegamenti sul ricevitore. I servo di destra e di sinistra non devono essere collegati ad una porta particolare.
5. Assicurarsi di controllare le corrette direzioni di controllo prima di effettuare il primo volo.
6. Rimontare il tettuccio sulla fusoliera.

Smontare nell'ordine inverso.







Binding del trasmettitore e del ricevitore

Il binding è il processo di programmazione del ricevitore dell'unità di controllo per il riconoscimento del codice GUID (Globally Unique Identifier) di una particolare trasmittente. Per un corretto funzionamento si dovrà effettuare il 'binding' dell'areo selezionato con tecnologia Spektrum DSM2/DSMX al trasmettitore.

Qualsiasi trasmettitore JR® o Spektrum DSM2/DSMX possono collegarsi al ricevitore AS3X DSM. Per avere delle prestazioni di volo ottimali dell' UMX ASK-21, si raccomanda di usare un trasmettitore con dual rates. Visitare il sito www.bindnfly.com per avere un elenco completo di trasmettitori compatibili.

AVVISO: Quando si utilizza un trasmettitore Futaba® con un modulo Spektrum DSM bisogna invertire il canale del throttle.

✓	Procedura di binding
	1. Fare riferimento alle istruzioni uniche del trasmettitore per il collegamento al ricevitore.
	2. Assicurarsi che la batteria di volo sia disconnessa dal velivolo.
	3. Spegnere il trasmettitore.
	4. Connettere la batteria di volo al velivolo. Il LED del ricevitore inizierà a lampeggiare velocemente (solitamente dopo cinque secondi).
	5. Accertarsi che i comandi del trasmettitore siano in posizione neutra e che il throttle e il trim del throttle siano nella posizione in basso.
	6. Mettere il trasmettitore nella modalità di binding. Fare riferimento al manuale del trasmettitore per istruzioni sull'uso del pulsante o selettore di binding.
	7. Dopo 5 - 10 secondi il LED di Stato del ricevitore diventerà fisso, indicando che il ricevitore è collegato al trasmettitore. Se il LED non diventa fisso, bisogna fare riferimento alla guida di risoluzione dei problemi sul retro del manuale.

Per i voli successivi bisogna accendere il trasmettitore 5 secondi prima di connettere la batteria di volo.

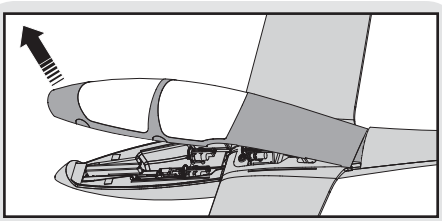
Installare le batterie per il volo

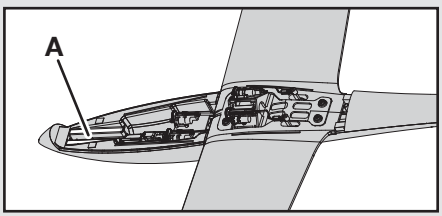
1. Sollevare la parte anteriore del tettuccio e toglierlo in avanti dalla fusoliera.
2. Collegare la batteria di volo alla bandella (**A**) nel vano batterie, il più avanti possibile.
3. Fare riferimento alle istruzioni di inizializzazione AS3X per connettere la batteria al ricevitore.
4. Installazione del tettuccio sulla fusoliera.

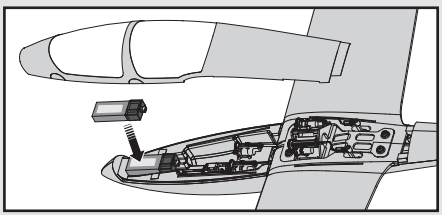
Non azionare ASK-21 per più di 25 munito con la batteria totalmente carica.

AVVISO: Assicurarsi sempre che la batteria sia fissata al velivolo usando il nastro in velcro.

⚠ **ATTENZIONE:** scollegare sempre la batteria Li-Po dal ricevitore del velivolo quando non vola per evitare di scaricare eccessivamente la batteria. Le batterie scaricate a una tensione inferiore a quella minima consentita possono danneggiarsi dando luogo a prestazioni inferiori ed esponendo a pericolo d'incendio quando vengono caricate.

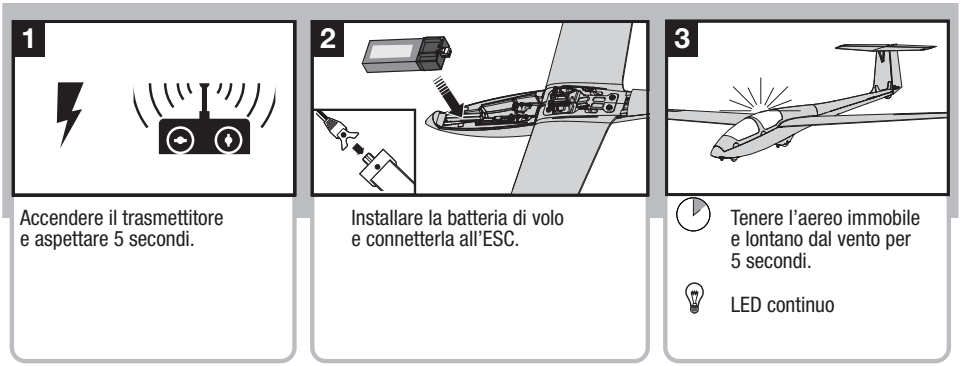






Attivazione AS3X

L'attivazione del AS3X avviene dopo il binding come descritto precedentemente, e di conseguenza la connessione della batteria di volo e richiede la descrizione qui sotto.


1
2
3
Accendere il trasmettitore e aspettare 5 secondi.
Installare la batteria di volo e connetterla all'ESC.
Tenere l'aereo immobile e lontano dal vento per 5 secondi.
LED continuo

Il sistema AS3X non si attirerà fino a quando la barra o il trim del throttle viene aumentata per la prima volta. Una volta che l'AS3X è attivo, le superfici controllo possono muoversi rapidamente sul velivolo. Questo è normale.

AS3X rimarrà inattivo fino a quando la batteria scollegata.

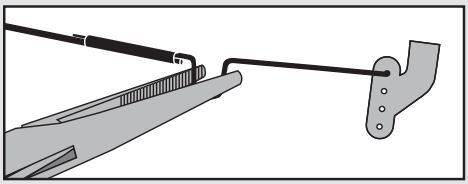
Test di controllo

Prima del primo volo, o in caso di incidente, bisogna assicurarsi che le superfici di controllo di volo siano centrate. Regolare i giunti meccanicamente se le superfici di controllo non sono centrate. Usare i sub-trim del trasmettitore potrebbe non accentrare correttamente le superfici di controllo del velivolo a causa dei limiti meccanici dei servo lineari.

1. Assicurarsi che le superfici di controllo siano in posizione neutra se i controlli del trasmettitore e i trim sono centrati. I sub-trim del trasmettitore devono essere sempre impostati zero.
2. Se necessario, bisogna utilizzare un paio di pinze per di gare con cura il giunto metallico (nell'illustrazione).
3. Utilizzare il dispositivo di accorciamento a U per rendere il connettore più corto. Rendere il dispositivo a U più ampio per allungare il giunto.

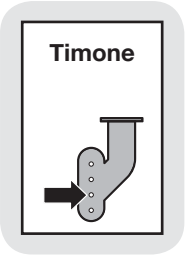
Centrare i controlli dopo i primi voli

Per le migliori prestazioni con AS3X è importante non utilizzare un trim eccessivo. Se il modello necessita un clima del trasmettitore eccessivo (4 o più click di trim per canale), bisogna impostare nuovamente il trim del trasmettitore a zero e impostare giunti meccanicamente in modo delle superfici di controllo siano nella posizione "trimmata" di volo.



Impostazioni delle squadrette di comando

Qui vengono mostrate solo le impostazioni per il boomerang di controllo del timone perché è possibile impostare solo il collegamento del timone. Dopo il volo bisogna impostare con cura la posizione del collegamento per ottenere la risposta desiderata.



Test controllo della direzione

Bisogna effettuare il binding dell'aereo e del trasmettitore prima di eseguire questi test. Muovere i comandi sul trasmettitore per assicurare che le superfici di controllo dell'aereo si muovano correttamente e nella giusta direzione.

Assicurarsi che i giunti della coda si muovono liberamente e che non aderiscano alla vernice o agli adesivi.

Dual Rates

Per ottenere le migliori prestazioni di volo vi raccomandiamo di usare una radio DSM2/DSMX con capacità Dual Rates. Le impostazioni mostrate sono delle impostazioni iniziali raccomandate. Regolare secondo le preferenze individuali dopo il volo iniziale.

AVVISO: Non impostare la regolazione della corsa del trasmettitore oltre il 100%. Se LA REGOLAZIONE DELLA CORSA è impostata oltre il 100% questo non garantirà un maggior controllo del movimento, ma sovraccaricherà il servocomando danneggiandolo.

Per i servo lineari è normale fare parecchio rumore. Questo rumore non indica un guasto nel servo.

Dual Rate		Tasso elevato	Tasso basso
	Alettone	100%	70%
	Elevatore	100%	70%
	Timone	100%	70%

Consiglio: Per il primo volo, bisogna far volare il modello ad una bassa intensità.

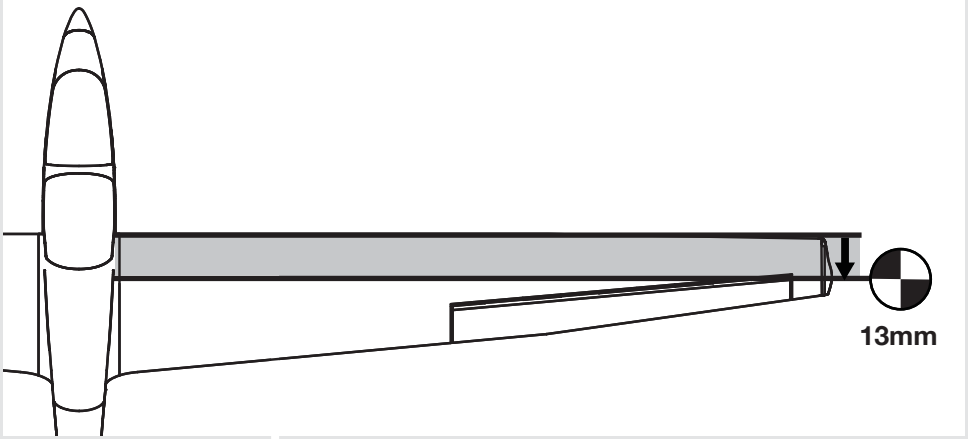
Consiglio: Per l'atterraggio raccomandiamo un elevatore ad alta intensità.

Impostazione centro di gravità (CG)

Il CG si trova **13mm** dietro rispetto al bordo dell'ala. Questa posizione del centro di gravità è stata determinata includendo una batteria 1S 150mAh 3.7V Li-Po installata nella parte frontale del vano batteria.

Testare il velivolo

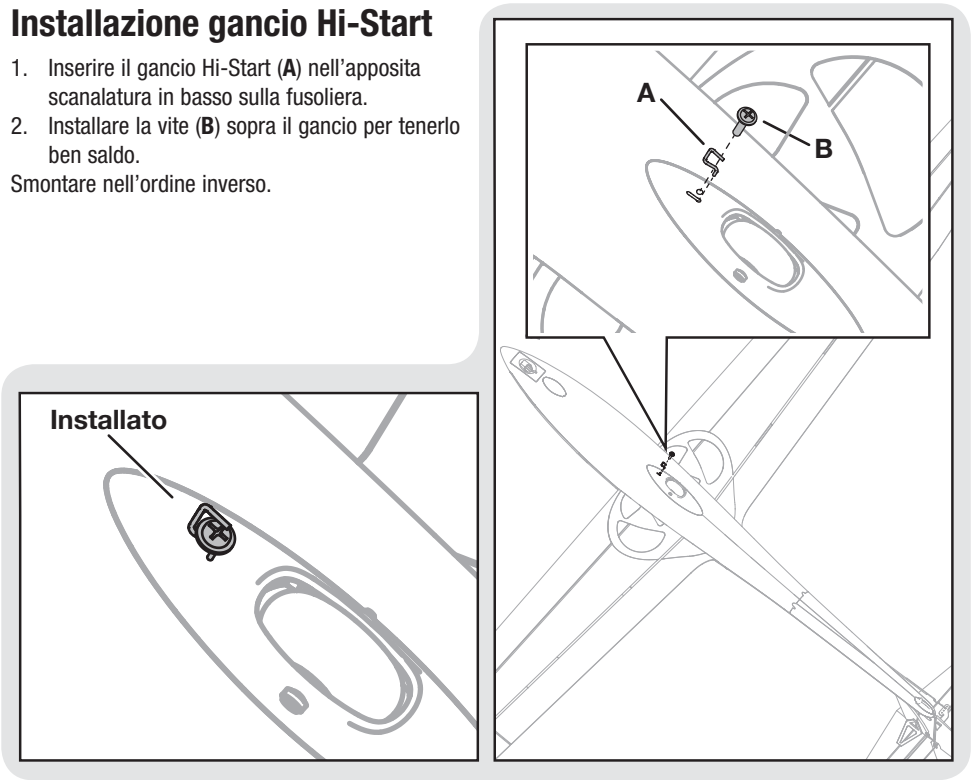
Prima di iniziare a volare via comandiamo di trovare il velivolo e di effettuare le impostazioni necessarie. Lanciare a mano il velivolo nella direzione del vento in condizioni climatiche calme, facendolo planare fino a farlo atterrare sull'erba. Impostare i collegamenti di controllo (vedi centraggio dei controlli) se il velivolo non plana in maniera dritta e parallela al terreno. Per effettuare questa procedura per tutte le volte necessarie in modo tale da far corrispondere l'aereo in maniera desiderata prima di effettuare il primo traino o il primo lancio Hi-start.



Installazione gancio Hi-Start

1. Inserire il gancio Hi-Start (**A**) nell'apposita scanalatura in basso sulla fusoliera.
2. Installare la vite (**B**) sopra il gancio per tenerlo ben saldo.

Smontare nell'ordine inverso.



Lancio Hi-Start

Scelta del posto per volare

Il miglior posto per volare sarebbe un'apposita area di volo contrassegnata da AMA. Tuttavia se non avete accesso tale area, è possibile utilizzare molti altri posti. Evitare possibili danni al sistema di lancio e al velivolo lanciandolo soltanto in aree prive di ostacoli, alberi o altri impedimenti.

Preparazione per il volo

Può essere necessaria un po' di assistenza per lanciare il velivolo utilizzando il kit di lancio fornito in dotazione. Nell'area di volo selezionata bisogna fissare a terra il kit di lancio nel punto più lontano in direzione opposta a quella del vento in modo tale da poter lanciare il velivolo col vento a favore.

⚠ **ATTENZIONE:** Evitare di far conficcare il piantone in aree con linee di corrente altrimenti si potrebbero verificare gravi danni. Contattare le autorità locali per chiedere eventuale assistenza necessaria.

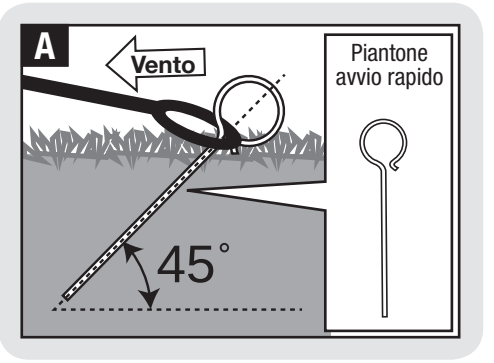
Consiglio: Per i primi lanci, non dovrebbe essere necessario l'input dell'alettone e dell'elevatore, quindi non essi non vengono raccomandati. Utilizzare soltanto il timone per mantenere un lancio dritto. Un input dell'elevatore eccessivo potrà far oscillare l'aliante, e ciò farebbe forzare eccessivamente le ali.

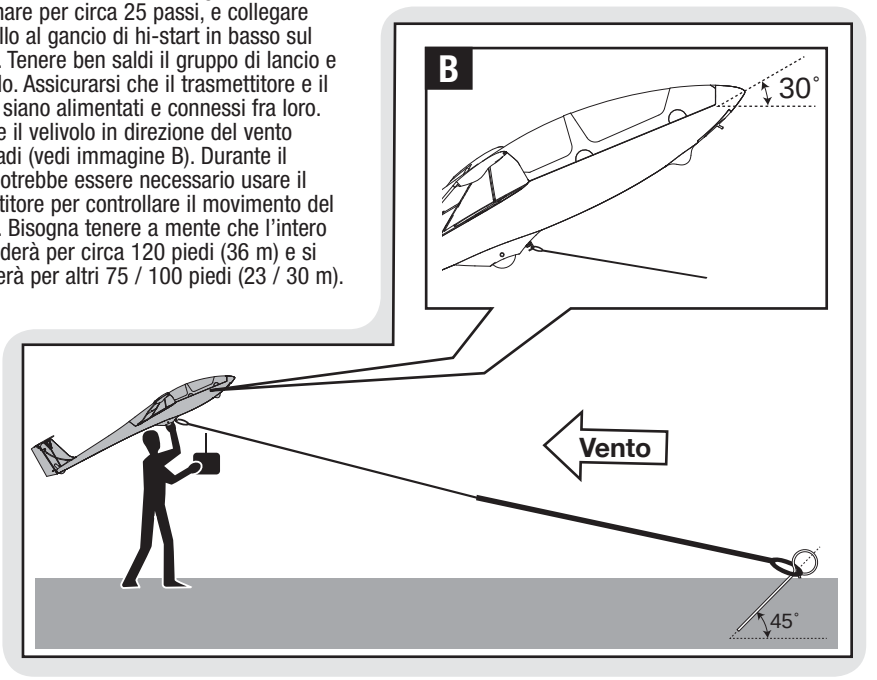
In caso di problemi durante il lancio, bisogna di impostare l'elevatore tutto verso il basso, facendo scendere verso il basso l'aliante. Una volta che esso raggiunge la sua massima altezza di lancio, variante dovrebbe scendere automaticamente. Se ciò non accade, bisogna abbassare un po' elevatore per farlo scendere.

Lancio Hi-Start (continua)

Non tentare di far volare o di azionare ASK-21 per più di 25 minuti con la batteria.

1. Scegliere un punto di ancoraggio in un'area solida e inserire il piantone a circa 45° rispetto al percorso di lancio scelto (vedi immagine A).
2. Far scorrere il gancio in gomma all'interno dell'estremità uncinata del piantone. Tirare un po' l'intero gruppo per assicurarsi che esso sia saldamente fissato nel terreno.
3. Far volare l'intero gruppo in direzione del vento assicurandosi che non ci siano nodi o grovigli. Dopo aver svolto l'intero gruppo (ma non testo del tutto) bisogna allontanarsi leggermente dal piantone tirando l'elemento in gomma.
4. Camminare per circa 25 passi, e collegare l'occhiello al gancio di hi-start in basso sul velivolo. Tenere ben saldi il gruppo di lancio e il velivolo. Assicurarsi che il trasmettitore e il velivolo siano alimentati e connessi fra loro.
5. Lanciare il velivolo in direzione del vento a 30 gradi (vedi immagine B). Durante il lancio potrebbe essere necessario usare il trasmettitore per controllare il movimento del velivolo. Bisogna tenere a mente che l'intero si estenderà per circa 120 piedi (36 m) e si allungherà per altri 75 / 100 piedi (23 / 30 m).





La lunghezza di estensione durante il lancio è basata su normali condizioni del vento di ca. 5 mph (8 kph). Aumentare o diminuire questa distanza in base alle condizioni del vento. Più c'è vento e meno bisogna estendere l'intero sistema. Meno c'è vento e più è possibile estendere l'intero sistema. **Non estenderlo per più di 35 passi.**

Linee guida cautelative per Hi-Start

- Assicurarsi che il piantone sia fissato al terreno. Controllare durante la giornata che il piantone non sia allentato. Riposizionare il piantone, se necessario, a causa del cambiamento delle condizioni del vento.
- Durante il lancio bisogna assicurarsi che non ci sia nessuno fra voi e il piantone.
- Non stringere troppo la gomma. In questo modo è possibile sollecitare eccessivamente il velivolo, causando dei guasti all'ala.
- Controllare periodicamente tutti i nodi. Se la gomma o i nastri sono usurati bisogna sostituire l'intero kit.

Manutenzione e stoccaggio

Un calore eccessivo e/o prolungato possono diminuire la durata dei tubi di gomma.

Conservare l'intero kit in un luogo fresco e asciutto, avvolto in maniera leggera in un rocchetto. Evitare di lasciare l'intero kit in automobile. Conservare la gomma applicando un po' di borotalco o di talco per bambini. Il borotalco diminuisce l'attrito e lo sfregamento durante lo stoccaggio

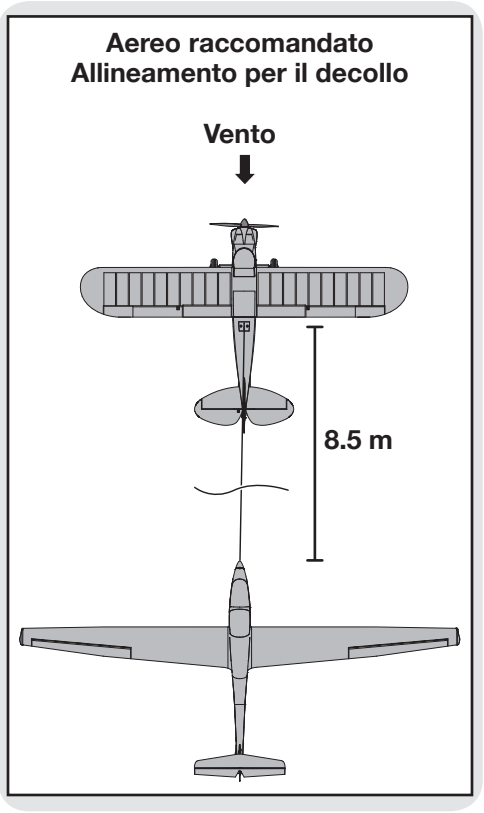
Traino

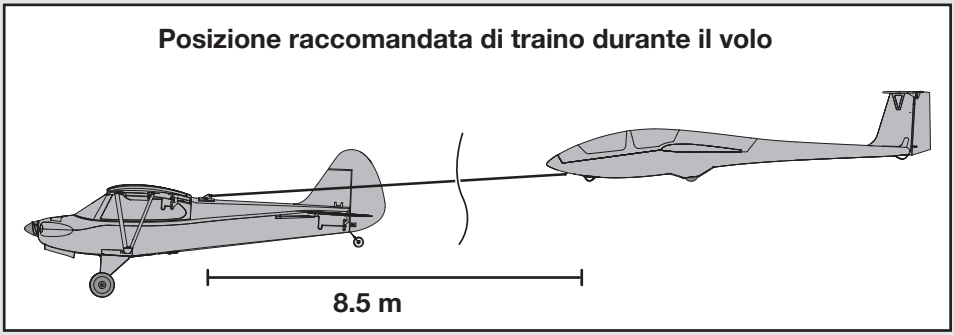
Il traino con il Carbon Cub è raccomandato soltanto a piloti esperti. Durante il traino bisogna essere sicuri di volare in ambienti ampi e aperti. Inoltre bisogna anche assicurarsi di avere due piloti, uno per l'aliante e uno per il velivolo trainato.

L'aliante E-flite® UMX ASK-21 è progettato per essere trainato con E-flite® Carbon Cub (EFLU1180) su una pista. Viene incluso un cavo di traino (circa 28 piedi (8.5 m) assieme a UMX ASK-21 oppure è disponibile separatamente (EFLU1257.

Non tentare di far volare o di azionare ASK-21 per più di 25 minuti con la batteria.

1. Posizionare entrambi i velivoli uno accanto all'atro sulla pista col vento in faccia.
2. Annodare il cavo di traino sulla piastra del Carbon Cub. Annodare l'altra estremità del cavo al meccanismo di sgancio sotto la fusoliera di E-flite UMX ASK-21 (vedere la sezione dedicata all'installazione del meccanismo di sgancio).
3. Mettere il velivolo a parte in modo che non ci sia gioco nel cavo di traino. In caso di gioco si possono verificare danni ad uno o a entrambi i velivoli.
4. Assicurarsi che la linea di traino stia in orizzontale sopra la coda di Carbon Cub in modo che esso possa trainare l'aliante in sicurezza.
5. Dare rapidamente l'alimentazione a Carbon Cub una volta che entrambi i piloti sono pronti al decollo.
6. Mantenere Carbon Cub atterra fino a quando l'aliante si trova 2–3 ft (0.9–1.2 m) sopra Carbon Cub.
7. Applicare leggermente l'elevatore per sollevare Carbon Cub da terra. Assicurarsi di mantenere Carbon Cub sotto l'aliante finché non è stata raggiunta l'altezza adeguata per lo sgancio.





Consigli per il traino

- Comunicare continuamente con il velivolo che segue il traino ed assicurarsi che egli sia al corrente in caso di problematiche o in caso di sgancio.
- Assicurarsi di mantenere continuamente il livello delle ali dell'aliante. Non bisogna provare a ruotare l'aereo ma piuttosto bisogna fare in modo che l'aereo trainante faccia eseguire le rotazioni all'aereo trainato.
- Evitare un allentamento del cavo di traino durante il volo. Un allentamento può fare in modo che l'aereo trainato vada improvvisamente in un'altra direzione inaspettata. Cl' può causare numerosi problemi e avere come risultato un incidente di uno o di entrambi i velivoli.
- Bisogna fare soltanto delle curve molto ampie. Le curve strette potrebbero rendere instabile l'aliante.

Se si verifica un problema di pilota dell'aliante dovrebbe sganciare la linea di traino dalla fusoliera del suo velivolo in modo tale che entrambi gli aerei possano atterrare in sicurezza.

AVVISO: I danni derivanti da incidenti non sono coperti da garanzia.

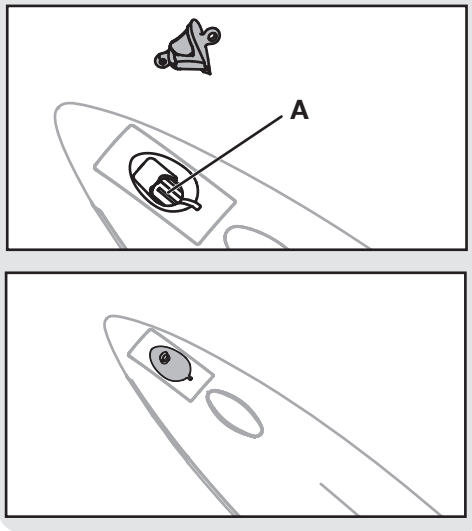
Se c'è una rottura nel cavo di traino, bisogna ripristinarla in sicurezza oppure sostituire l'intero cavo se necessario (EFLU1257).

Installazione sgancio rimorchio

1. Attivare l'interruttore sul trasmettitore per azionare il perno di sgancio.

AVVISO: Bisogna sempre assicurarsi che il perno (**A**) sia arretrato prima di mettere la piastra nella fusoliera. In caso di mancata osservanza si può danneggiare il velivolo impedendo così lo sgancio del velivolo rimorchiato.

2. Allineare ed installare la piastra sotto la fusoliera del velivolo.
3. Muovere l'interruttore sul trasmettitore in modo che il perno di sgancio tenga la piastra di traino.



Suggerimenti per il volo e riparazioni

Volo

Raccomandiamo di far volare l'E-flite® UMX ASK-21 all'esterno con venti al massimo moderati. Evitare di volare vicino ad abitazioni, alberi, cavi o edifici. Si dovrebbe anche fare attenzione ad evitare di far volare il modello in zone dove ci sono molte persone, come parchi frequentati, cortili di scuole o campi da calcio. Consultare le leggi e le ordinanze locali prima di scegliere il luogo per far volare il velivolo. in caso di ulteriori consigli per far volare il vostro ASK-21, fare riferimento al sito Web del prodotto horizonhobby.com.

Il vostro UMX ASK-21 può salire in alto grazie alle termiche o altre correnti ascensionali e può prolungare la durata di volo più di quanto ci si aspetta. Ci sono molti modi per far planare un aliante, come ad esempio dedicare le correnti ascensionali o le termiti, ma in questa sezione tratteremo soltanto la termica di base. Un termica è semplicemente una colonna di aria calda ascendente. Dopo aver fatto volare il vostro velivolo utilizzando Hi-Start oppure dopo averlo trainato, bisogna osservarlo per vedere la sua risposta alle termiche. Negli alianti in scala naturale l'ingresso in una termica verrà avvertito come una turbolenza. Allo stesso modo, bisogna osservare se il velivolo sale di quota oppure se scende. Se il velivolo si muove in maniera casuale probabilmente state volando soltanto ai margini della termica, causando un innalzamento del velivolo da un solo lato piuttosto che in maniera completa. Fate entrare il velivolo nella termica dirigendovi direttamente all'interno di essa, tentando di trovare il centro della termica stessa. Abbassare la velocità in avanti aumentando il trim dell'elevatore in modo tale da far muovere il vostro aliante un po' più veloce rispetto allo stallo (ossia la velocità minima di abbassamento). Bisogna fare delle piccole rotazioni per trovare l'area con il massimo sollevamento (il centro della termica). Quando si trova il centro della termica bisogna fare virate più piccole per cercare di stare quanto più vicino al centro di essa. A volte le termiche portano sottovento. La cosa migliore è trovare delle termiche che portano contro vento in modo tale da seguire una termica sottovento qualora ciò accada.

Con un po' di pratica sarà facile capire e anticipare i movimenti delle termiche.

Anche se le termiche non possono essere viste, è possibile vedere polvere, insetti o uccelli nella loro direzione. I movimenti delle termiche possono essere sentiti, quindi una zona aerea calma e tranquilla vi far capire che c'è una termica nella vicinanze. Un cambiamento del vento, (con una leggera brezza) può far capire che siede vicino ad una termica. Le termiche sono generate dal sole che riscalda gli oggetti sulla terra più scuri rispetto a quelli delle aree circostanti. Gli oggetti più scuri

assorbono la luce del sole, diventando più caldi facendo risalire l'aria sopra di essi. L'aria riscaldata sale verso l'alto e forma una colonna o un piccolo vortice. Solitamente la base della termica è piccola. La corrente ascensionale aumenta o diminuisce la velocità in base all'aria calda o fredda. Solitamente attorno allo correnti ascensionali ci sono anche delle correnti verso il basso poiché l'aria fredda tende ad andare verso il basso e si muove meno dell'aria calda. Le termiche possono variare la loro forza, velocità di centinaia o migliaia di metri al minuto. Le correnti discendenti più fredde attorno ad una termica sono definite come "abbassamenti." Il velivolo può scendere verso il basso a causa di tali abbassamenti. Il vento forte può anche rompere o deviare l'effetto di una termica in modo che delle bolle di aria calda si muovano verso il basso senza che ci sia nessun abbassamento.

Atterraggio

Assicurarsi di atterrare col vento a favore. Grazie all'elevata efficienza di sollevamento dell'aliante, l'atterraggio necessita di una grande area priva di alberi, edifici e auto. Quando ci si trova sottovento bisogna ricordarsi che l'aliante plana molto meglio di qualsiasi altro velivolo. Bisogna impostare l'atterraggio in maniera più bassa e più cauta di quanto non si è abituati a fare. Quando si pensa di atterrare bisogna assicurarsi di far scendere lentamente il modellino e non bisogna accelerare. Se il modello accelera, probabilmente si atterrerà più lontano del previsto. Mantenere questa discesa questa velocità quando il modellino si avvicina a terra (circa 15 cm) applicando leggermente un po di elevatore. Il modellino dovrebbe atterrare in maniera parallela al terreno e iniziare a decelerare. Assicurarsi che il modello non inizi a salire. Non appena esso decelera bisogna continuare a far volare il modello parallelo al terreno di atterraggio.

Taglio di bassa tensione (LVC)

Poiché il velivolo non ha motore e ci vuole poca potenza per avviarlo potresti anche avere la batteria scarica senza saperlo e avere così i controlli fuori uso. Raccomandiamo di impostare un timer per 25 minuti.

Non tentare di far volare o di azionare il velivolo per più di 25 minuti con la batteria.

Riparazioni

AVVISO: I danni derivanti da incidenti non sono coperti da garanzia.

Riparare il modello usato una colla compatibile con la schiuma CA o del nastro adesivo. Usare solo una colla compatibile con la schiuma CA perché altre colle possono danneggiare la schiuma. Quando i componenti non sono riparabili, cercare nell'elenco delle parti di ricambio il codice del componente da utilizzare per effettuare l'ordine.

Per una lista di tutti i componenti opzionali di ricambio bisogna fare riferimento al retro del manuale.

AVVISO: Utilizzando adesivo CA accelerante è possibile danneggiare la vernice sul modello. NON toccare con le mani il modello fino a quando si asciuga completamente l'accelerante.

Ulteriori precauzioni per la sicurezza e avvertenze

L'utente di questo prodotto è l'unico responsabile del corretto utilizzo del medesimo in maniera che non sia pericoloso, sia nei propri riguardi che nei confronti di terzi e non danneggi il prodotto stesso o l'altrui proprietà.

Questo modello funziona con comandi radio soggetti all'interferenza di altri dispositivi non controllabili dall'utilizzatore. Tale interferenza può provocare una momentanea perdita di controllo ed è pertanto consigliabile mantenere sempre un perimetro di sicurezza intorno al modello per evitare il rischio di collisioni o ferite.

- Mantenere sempre la distanza di sicurezza in tutte le direzioni attorno al modellino per evitare collisioni o danni.
- Utilizzare sempre il modello in spazi liberi da auto, traffico e persone.
- Seguire scrupolosamente i consigli e le avvertenze sia per il modello che per tutti gli accessori (caricabatteria, pacchi batteria ricaricabili, etc.).
- Tenere le sostanze chimiche, i piccoli oggetti o gli apparati sotto tensione elettrica fuori dalla portata dei bambini.
- Evitate il contatto con l'acqua di tutti i dispositivi che non sono stati specificatamente progettati per funzionare in acqua. L'umidità danneggia le parti elettroniche.
- Non mettere in bocca le parti del modello poiché potrebbe essere pericoloso e perfino mortale.
- Non far funzionare il modello se le batterie della trasmittente sono poco cariche.

Elenco di controllo dopo il volo

✓	
	1. Scollegare la batteria di volo dal controllo elettronico di velocità (ESC) (operazione obbligatoria per la sicurezza e la durata della batteria).
	2. Accendi il trasmettitore.
	3. Rimuovere la batteria di volo dall'aereo.
	4. Ricaricate completamente la batteria di volo.

✓	
	5. Conservare la batteria di volo separatamente dal velivolo e monitorare la carica della batteria.
	6. Prendere nota delle condizioni di volo e dei risultati del piano di volo, quando si pianificano i voli futuri.

Guida alla risoluzione dei problemi

AS3X

Problema	Possibile causa	Soluzione
Le superfici di controllo non sono in posizione neutra quando i controlli del trasmettitore sono in posizione neutra	Le superfici di controllo possono non essere state centrate meccanicamente dalla fabbrica	Centrare le superfici di controllo meccanicamente impostando i tubi a U sui giunti di controllo
	L'aereo è stato mosso dopo che la batteria era connessa e prima dell'inizializzazione dei sensori	Disconnettere e riconnettere la batteria di volo mantenendo l'aereo fermo per 5 secondi
Il modello vola in maniera diversa durante i vari voli	I trim sono posizionati troppo lontani dalla posizione neutra	Neutralizzare i trim è regolare meccanicamente i giunti per centrare le superfici di controllo

Problema	Possibile causa	Soluzione
Il LED sul ricevitore lampeggia velocemente e il velivolo non si collega al trasmettitore (durante il binding)	Il trasmettitore è troppo vicino al velivolo durante il processo di binding	Spegnere il trasmettitore, aumentare la distanza fra il trasmettitore e il velivolo, di scommettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo e seguire le istruzioni di binding
	L'interruttore o il pulsante di collegamento non è tenuto abbastanza lungo durante il processo di binding	Spegnere il trasmettitore e ripetere il processo di binding. Tenere il pulsante di binding premuto sul trasmettitore finché il ricevitore non viene sincronizzato
Il LED sul ricevitore lampeggia velocemente e il velivolo non si collega al trasmettitore (dopo il binding)	Meno di 5 secondi di attesa fra la prima recensione del trasmettitore e il collegamento della batteria di volo al velivolo	Lasciare il trasmettitore acceso, disconnettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo
	È stato effettuato il binding del velivolo alla memoria di un modello differente (solo radio ModelMatch™)	Selezionare la corretta memoria del modello sul trasmettitore, disconnettere e riconnettere la batteria di volo al velivolo
	La carica della batteria di volo o del trasmettitore è troppo bassa	Sostituire le batterie
La superficie di controllo non si muove	La superficie di controllo, il giunto o il servo sono danneggiati	Sostituire o riparare i componenti danneggiati e regolare i comandi
	Il cavo è danneggiato o i connettori sono allentati	Eseguire un controllo dei cavi e dei connettori, collegare o sostituire se necessario
	La carica della batteria di volo è bassa	Ricaricare completamente la batteria di volo
	I giunti di controllo non si muovono	Accertarsi che i giunti si muovano liberamente.
Comandi invertiti	Le impostazioni del trasmettitore sono invertite	Impostare i controlli sul trasmettitore in modo corretto
Servo lock o freezes alla massima corsa	Il valore di impostazione della corsa e impostato oltre il 100%, sovraccaricando il servo	Impostare la corsa al 100% o ad un valore inferiore e/o impostare i sub-trim a zero e regolare i giunti meccanicamente

Durata della Garanzia

Periodo di garanzia
Garanzia esclusiva - Horizon Hobby, Inc., (Horizon) garantisce che i prodotti acquistati (il "Prodotto") sono privi di difetti relativi ai materiali e di eventuali errori di montaggio. Il periodo di garanzia è conforme alle disposizioni legali del paese nel quale il prodotto è stato acquistato. Tale periodo di garanzia ammonta a 6 mesi e si estende ad altri 18 mesi dopo tale termine.

limiti della garanzia
(a) La garanzia è limitata all'acquirente originale (Acquirente) e non è cedibile a terzi. L'acquirente ha il diritto a far riparare o a far sostituire la merce durante il periodo di questa garanzia. La garanzia copre solo quei prodotti acquistati presso un rivenditore autorizzato Horizon. Altre transazioni di terze parti non sono coperte da questa garanzia. La prova di acquisto è necessaria per far valere il diritto di garanzia. Inoltre, Horizon si riserva il diritto di cambiare o modificare i termini di questa garanzia senza alcun preavviso e di escludere tutte le altre garanzie già esistenti.

(b) Horizon non si assume alcuna garanzia per la disponibilità del prodotto, per l'adeguatezza o l'idoneità del prodotto a particolari previsti dall'utente. è sola responsabilità dell'acquirente il fatto di verificare se il prodotto è adatto agli scopi da lui previsti.

(c) Richiesta dell'acquirente – spetta soltanto a Horizon, a propria discrezione riparare o sostituire qualsiasi prodotto considerato difettoso e che rientra nei termini di garanzia. queste sono le uniche rivalse a cui l'acquirente si può appellare, se un prodotto è difettoso.

Horizon si riserva il diritto di controllare qualsiasi componente utilizzato che viene coinvolto nella rivalsa di garanzia. Le decisioni relative alla sostituzione o alla riparazione avvengono solo in base alla discrezione di Horizon. Questa garanzia non copre dei danni superficiali o danni per cause di forza maggiore, uso errato del prodotto, negligenza, uso ai fini commerciali, o una qualsiasi modifica a qualsiasi parte del prodotto.

Questa garanzia non copre danni dovuti ad una installazione errata, ad un funzionamento errato, ad una manutenzione o un tentativo di riparazione non idonei a cura di soggetti diversi da Horizon. La restituzione del prodotto a cura dell'acquirente, o da un suo rappresentante, deve essere approvata per iscritto dalla Horizon.

Limiti di danno
Horizon non si riterrà responsabile per danni speciali, diretti, indiretti o consequenziali; perdita di profitto o di produzione; perdita commerciale connessa al prodotto, indipendentemente dal fatto che la richiesta si basa su un contratto o sulla garanzia. Inoltre la responsabilità di Horizon non supera mai in nessun caso il prezzo di acquisto del prodotto per il quale si chiede la responsabilità. Horizon non ha alcun controllo sul montaggio, sull'utilizzo o sulla manutenzione del prodotto o di combinazioni di vari prodotti. Quindi Horizon non accetta nessuna responsabilità per danni o lesioni derivanti da tali circostanze. Con l'utilizzo e il montaggio del prodotto l'utente acconsente a tutte le condizioni, limitazioni e riserve di garanzia citate in questa sede.

Qualora l'utente non fosse pronto ad assumersi tale responsabilità associata all'uso del prodotto, si suggerisce di di restituire il prodotto intatto, mai usato e immediatamente presso il venditore.

Indicazioni di sicurezza
Questo è un prodotto sofisticato di hobbistica e non è un giocattolo. Esso deve essere manipolato con cautela, con giudizio e richiede delle conoscenze basilari di meccanica e delle facoltà mentali di base. Se il prodotto non verrà manipolato in maniera sicura e responsabile potrebbero risultare delle lesioni, dei gravi danni a persone, al prodotto o all'ambiente circostante. Questo prodotto non è concepito per essere usato dai bambini senza una diretta supervisione di un adulto. Il manuale del prodotto contiene le istruzioni di sicurezza, di funzionamento e di manutenzione del prodotto stesso. È fondamentale leggere e seguire tutte le istruzioni e le avvertenze nel manuale prima di mettere in funzione il prodotto. Solo così si eviterà un utilizzo errato e di preverranno incidenti, lesioni o danni.

Domande, assistenza e riparazioni
Il vostro negozio locale e/o luogo di acquisto non possono fornire garanzie di assistenza o riparazione senza previo colloquio con Horizon. questo vale anche per le riparazioni in garanzia. Quindi in tale casi bisogna interpellare un rivenditore, che si metterà in contatto subito con Horizon per prendere una decisione che vi possa aiutare nel più breve tempo possibile.

Manutenzione e riparazione
Se il prodotto deve essere ispezionato o riparato, si prega di rivolgersi ad un rivenditore specializzato o direttamente ad Horizon. il prodotto deve essere Imballato con cura. Bisogna far notare che i box originali solitamente non sono adatti per effettuare una spedizione senza subire alcun danno. Bisogna effettuare una spedizione via corriere che fornisce una tracciabilità e un'assicurazione, in quanto Horizon non si assume alcuna responsabilità in relazione alla spedizione del prodotto. Inserire il prodotto in una busta assieme ad una descrizione dettagliata degli errori e ad una lista di tutti i singoli componenti spediti. Inoltre abbiamo bisogno di un indirizzo completo, di un numnero di telefono per chiedere ulteriori domande e di un indirizzo e-mail.

Garanzia a riparazione
Le richieste in garanzia verranno elaborate solo se è presente una prova d'acquisto in originale proveniente da un rivenditore specializzato autorizzato, nella quale è ben visibile la data di acquisto. Se la garanzia viene confermata, allora il prodotto verrà

riparato o sostituito. Questa decisione spetta esclusivamente a Horizon Hobby.

Riparazioni a pagamento
Se bisogna effettuare una riparazione a pagamento, effettueremo un preventivo che verrà inoltrato al vostro rivenditore. La riparazione verrà effettuata dopo l'autorizzazione da parte del vostro rivenditore. La somma per la riparazione dovrà essere pagata al vostro rivenditore. Le riparazioni a pagamento avranno un costo minimo di 30 minuti di lavoro e in fattura includeranno le spese di restituzione. Qualsiasi riparazione non pagata e non richiesta entro 90 giorni verrà considerata abbandonata e verrà gestita di conseguenza.

Attenzione: Le riparazioni a pagamento sono disponibili solo sull'elettronica e sui motori. Le riparazioni a livello meccanico, soprattutto per gli elicotteri e le vetture RC sono molto costose e devono essere effettuate autonomamente dall'acquirente.

Garanzia e informazioni di assistenza

Stato in cui il prodotto è stato acquistato	Horizon Hobby	Indirizzo	Telefono / indirizzo di posta elettronica
Germania	Horizon Technischer Service	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn Germania	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de

Informazioni sulla conformità per l'Unione Europea

Dichiarazione di conformità

(in conformità con ISO/IEC 17050-1)
No. HH2012032301

CE

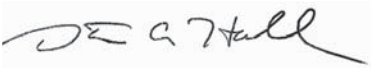
Prodotto(i):	EFL UMX ASK-21 BNF
Codice componente:	EFLU1280
Classe dei dispositivi:	1

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti delle specifiche elencate qui di seguito, secondo le disposizioni della direttiva europea ARTT 1999/5/EC e la direttiva EMC 2004/108/EC:

EN 301 489-1 V1.7.1: 2006
EN 301 489-17 V1.3.2: 2008

EN55022: 2010
EN55024: 2010

Firmato a nome e per conto di:
Horizon Hobby Inc.
Champaign IL USA
23 marzo 2012



Steven A. Hall
Vice Presidente
Operazioni internazionali e Gestione dei rischi
Horizon Hobby, Inc.

Istruzioni per lo smaltimento di WEEE da parte di utenti dell'Unione Europea

Non smaltire questo prodotto assieme ai rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente lo smaltimento di tali rifiuti, che devono essere portati in un centro di raccolta predisposto per il riciclaggio di rifiuti elettrici e apparecchiature elettroniche. La raccolta differenziata e il riciclaggio di tali rifiuti provenienti da apparecchiature nel momento dello smaltimento aiuteranno a preservare le risorse naturali e garantiranno un riciclaggio adatto a proteggere il benessere dell'uomo e dell'ambiente. Per maggiori informazioni sui punti di smaltimento dei dispositivi si prega di rivolgersi all'ufficio competente locale, al servizio di smaltimento rifiuti o al negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.

– Replacement Parts –
– Ersatzteile –
– Piéces de rechange –
– Recapiti per i ricambi –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLU1257	Replacement Hi-Start: UMX ASK-21	Ersatzschleppleine : Ultra Micro ASK-21	Remplacement Hi-Start : UMX ASK-21	Sostituzione Hi-Start: UMX ASK-21
EFLU1258	Bare Fuse w/Hatch: UMX ASK-21	Ersatz Hochstart: Ultra Micro ASK-21	Fuselage nu avec canopy : UMX ASK-21	Fusibile con portello: UMX ASK-21
EFLU1220	Main Wing Set: UMX ASK-21	Tragflächenset : Ultra Micro ASK-21	Jeu aile principale : UMX ASK-21	Set ala principale: UMX ASK-21
EFLU1202	Decal Set: UMX ASK-21	Dekorbogen Set : Ultra Micro ASK-21	Jeu de décalcomanies : UMX ASK-21	Set decalcomania UMX ASK-21
EFLU1204	Clear Canopy Hatch: UMX ASK-21	Kabinenhaube klar : Ultra Micro ASK-21	Canopy transparent : UMX ASK-21	Portello tettuccio trasparente: UMX ASK-21
EFLU1225	Complete Tail Set: UMX ASK-21	Leitwerk kpl. Set: Ultra Micro ASK-21	Set d'empennage : UMX ASK-21	Set piani di coda: UMX ASK-21
EFLU1226	Pushrod Set: UMX ASK-21	Gestänge Set: Ultra Micro ASK-21	Jeu de tiges : UMX ASK-21	Set asta di spinta: UMX ASK-21
EFLU1255	Tow Release Mechsm: UMX ASK-21	Schlepphakenauslöser : Ultra Micro ASK-21	Relâchement de corde Mécanisme : UMX ASK-21	Rilascio rimorchio Mechsm: UMX ASK-21
EFLU1256	Hardware Set: UMX ASK-21	Kleinteile Set: Ultra Micro ASK-21	Set de quincaillerie : UMX ASK-21	Set accessori di fissaggio: UMX ASK-21
EFLU1267	Bare Fuse w/Hatch: UMX ASK-21	Rumpf mit Haube : Ultra Mikro ASK-21	Fuselage nu avec canopy : UMX ASK-21	Fusibile con portello: UMX ASK-21
EFLB1501S25	150mAh 1S 3.7V 25C Li-Po	150mAh 1S 3,7V 25C Li-Po Akku	Batterie Li-Po 3.7V 1S 150mA 25C	Batteria Li-Po150mAh 1S 3.7V 25C
EFLC1000	AC/DC 3.7V Li-Po Charger	AC/DC-3,7V-Li-Po-Ladegerät	Chargeur Li-Po CA/DC 3,7V	Caricabatterie Li-Po CA/CC da 3,7V
SPMSA2030LO	2.3 g Liner Long Offset Servo (ailerons)	2,3 Gramm Linear Offest Servo (Querruder)	Servo linéaire offset course longue 2,3 g (Ailerons)	Servo di offset corsa lunga lineari a prestazioni elevate da 2,3 grammi (Alettoni)
SPMSA2030L	2.3-Gram Performance Linear Long Throw Servo (release)	Spektrum 2;3-Gramm Performance Linear Servo m. langem Ruderweg	Servo Performance Linear Long Throw 2,3 g (relâchement)	2.3 grammi servo a lungo raggio per alte prestazioni (rilascio)
SPM6836	Servo Mechanics: 2.3 G 2030L	Spektrum Ersatzgetriebe Servo: 2.3-Gram 2030L	Mécaniques servo : 2.3 G 2030L	Meccanica del servo: 2.3 G 2030L
EFLU1264	DSM2/X 6Ch UM AS3X Receiver ESC - ASK-21	E-flite DSM2/DSMX 6 Kanal UM AS3X Empfänger/Regler: ASK-21	DSM2/X 6Ch UM CEV Récepteur AS3X-ASK-21	DSM2/X 6Ch UM AS3X Ricevitore ESC - ASK-21

– Optional Parts and Accessories –
– Optionale Bauteile und Zubehörteile –
– Piéces optionnelles et accessoires –
– Parti opzionali e accessori –

Part # • Nummer Numéro • Codice	Description	Beschreibung	Description	Descrizione
EFLC1004	Celectra 4-Port 1S 3.7V 0.3 A DC Li-Po Charger	Celectra-1S-3,7V-0,3ADC- Li-Po-Ladegerät mit 4 Anschlüssen	Chargeur Li-Po CC 0,3 A 3, 7V 1S 4 ports Celectra	Caricabatterie Li-Po 1S da 3,7V 0,3 A CC, a 4 porte, Celectra
EFLC1005/AU/ EU/UK	AC to 6V DC 1.5 amp Power Supply (Based upon your sales Region)	Netzteil 6V 1,5 A (Basierend nach Vertriebsregion)	Alimentation CA vers 6V CC, 1,5 A (En fonction de votre région)	Alimentatore CA - 6V CC da 1,5 A (in base al Paese di vendita)
	DX5e DSMX 5-channel Transmitter	Spektrum DX5Ee DSMX 5 Kanalsender ohne Empfänger	Emetteur DX5e DSMX 5 voies	DX5e DSMX Trasmettitore 5 canali
	DX6i DSMX 6-Channel Transmitter	DX6i DSMX 6-Kanal Sender	Emetteur DX6i DSMX 6 voies	DX6i DSMX Trasmettitore 6 canali
	DX7s DSMX 7-Channel Transmitter	Spektrum DX7s 7 Kanal Sender	Emetteur DX7s DSMX 7 voies	DX7s DSMX Trasmettitore 7 canali
	DX8 DSMX Transmitter	Spektrum DX8 nur Sender	Emetteur DX8 DSMX 8 voies	DX8 DSMX Solo trasmettitore

– Parts Contact Information –
– Intaktinformationen für Ersatzteile –
– Coordonnés pour obtenir de piéces détachées –
– Recapiti per i ricambi –

Country of Purchase	Horizon Hobby	Address	Phone Number/Email Address
United States	Sales	4105 Fieldstone Rd Champaign, Illinois, 61822 USA	800-338-4639 sales@horizonhobby.com
United Kingdom	Horizon Hobby Limited	Units 1-4 Ployters Rd Staple Tye Harlow, Essex CM18 7NS, United Kingdom	+44 (0) 1279 641 097 sales@horizonhobby.co.uk
Germany	Horizon Hobby GmbH	Christian-Junge-Straße 1 25337 Elmshorn, Germany	+49 (0) 4121 2655 100 service@horizonhobby.de
France	Horizon Hobby SAS	14 Rue Gustave Eiffel Zone d'Activité du Réveil Matin 91230 Montgeron	+33 (0) 1 60 47 44 70 infofrance@horizonhobby.com
China	Horizon Hobby – China	Room 506, No. 97 Changshou Rd. Shanghai, China, 200060	+86 (021) 5180 9868 info@horizonhobby.com.cn

© 2012 Horizon Hobby, Inc.

UMX, AS3X, E-flite, JR, Celectra, DSM2, ModelMatch and Bind-N-Fly are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, Inc.

DSMX is a trademark of Horizon Hobby, Inc., registered in the U.S.

The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc.

Futaba is a registered trademark of Futaba Denshi Kogyo Kabushiki Kaisha Corporation of Japan.

Cub Crafters, Carbon Cub, associated emblems and logos, and body designs of vehicles are either registered trademarks or trademarks of Cub Crafters, Inc. and are used with permission.

US D578,146. PRC ZL 200720069025.2. US 7,898,130. Other patents pending.

www.e-fliterc.com

E-flite®
ADVANCING ELECTRIC FLIGHT

EFLU1280 Created 02/12 29642